

CERASPAÑA

2013 / CERAMICA / ARCHITETTURA / DESIGN

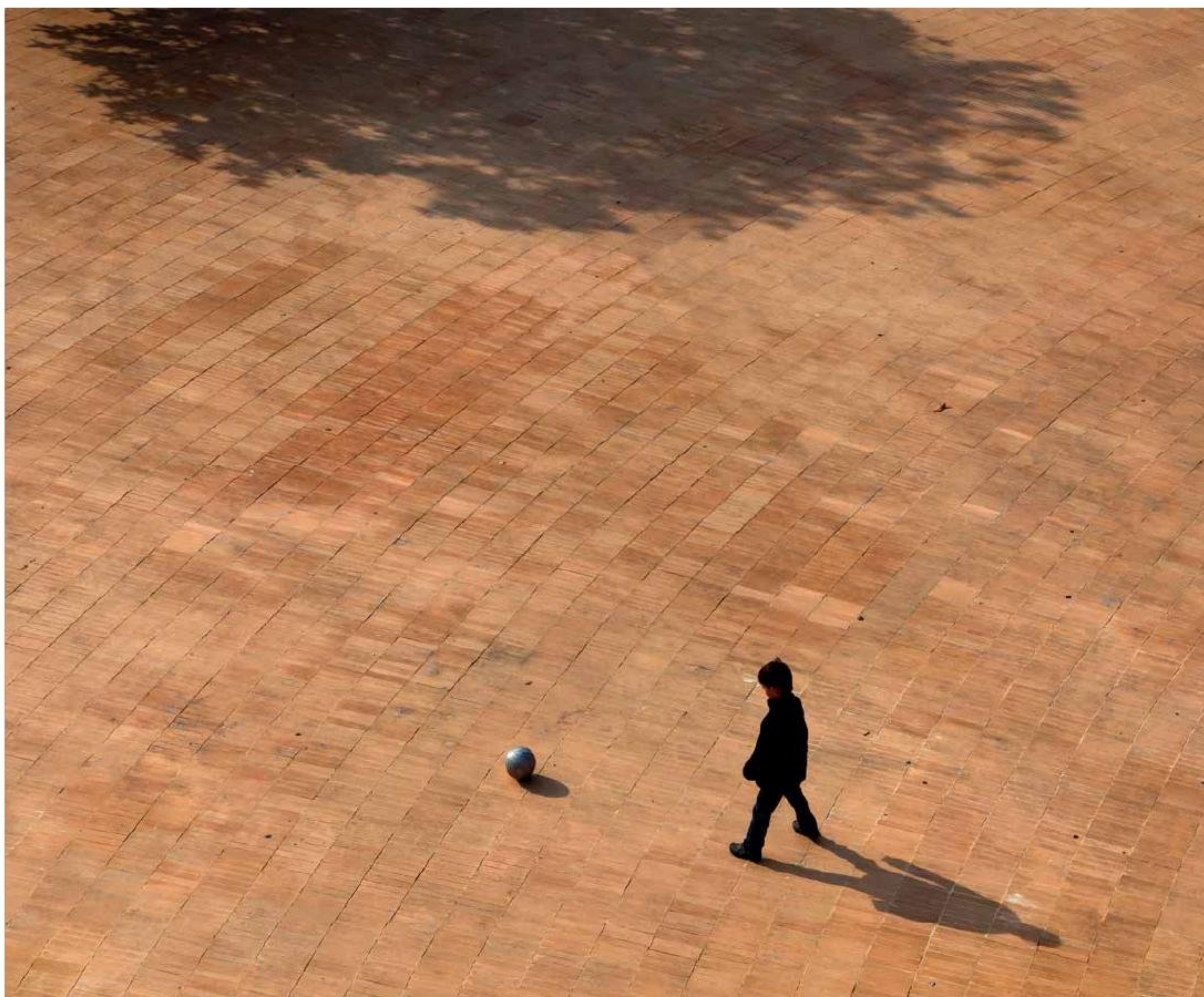
LA PIASTRELLA CERAMICA ALL'INSEGNA DELL'AVANGUARDIA

CEVISAMA 2013

CERAMICA: GARANZIA DI SOSTENIBILITA'

XI PREMIOS CERÁMICA DE ARQUITECTURA E INTERIORISMO

30



Editoriale

Tempi nuovi, nuovi prodotti, nuova immagine

Il 2013 è appena iniziato e già porta una serie di novità che Ceraspaña intende esporre in questo numero. Novità di prodotto che una volta ancora le Aziende del settore hanno presentato a Cevisama, manifestazione che ASCER sente come fondamentale per far conoscere la ceramica spagnola nel mondo e dove anno dopo anno viene messo in risalto il potenziale creativo del comparto con gli ultimi sviluppi e le anticipazioni.

Novità riguardanti fiere ed eventi settoriali. Fiere che cambiano la loro collocazione tradizionale, come è il caso di Coverings che per la prima volta viene tenuta ad Atlanta. E nuovi seminari per i promoters professionali sui mercati diventati di notevole importanza per Tiles of Spain come il Regno Unito o la Francia.

Novità come quelle provenienti dai risultati dei XI Premios Cerámica de Arquitectura e Interiorismo, dove tra premi principali e menzioni d'onore sono state premiate tre opere pubbliche, a ulteriore dimostrazione che la ceramica spagnola ha oltrepassato i limiti dell'impiego nella casa. Come novità dell'anno, la menzione a due progetti di studenti di architettura provenienti da un Paese estero. Novità per il sito web, con attenzione alla sostenibilità (www.spaintiles.info/eco) e con la creazione di siti dedicati ai mercati degli Stati Uniti (www.tileofspainusa.com) e Germania (www.tileofspain.de) che riportano informazioni specifiche su quanto avviene in queste nazioni da un punto di vista economico per il settore della ceramica e dell'offerta spagnola per il comparto.

E novità per quanto riguarda la marca Tile of Spain, che oggi si identifica come una forte realtà associativa per adattarsi ai tempi che cambiano e rafforzare la sua immagine così da diventare sempre più sinonimo di innovazione, competitività, versatilità e design ■

Ceraspaña in versione digitale: www.ceraspana.es



PER IL LETTORE

Per chi desidera ricevere altre informazioni sulle aziende che appaiono su Ceraspaña, contattare ASCER (ceraspana@ascer.es) o visitare il sito www.spaintiles.info

NUMERO 30 • 2013

DIREZIONE E REDAZIONE ASCER
Asociación Española de Fabricantes
de Azulejos y Pavimentos Cerámicos
C/ Gínjols, 3 • 12003 Castellón • España
Tel. +34 964 727 200 • Fax +34 964 727 212
global@ascer.es • www.spaintiles.info

Edizione italiana a cura dell'Ufficio
Economico e Commerciale
dell'Ambasciata di Spagna a Milano
Via del Vecchio Politecnico, 3
20121 Milano – Tel. +39 02781400
Mail: milan@comercio.mineco.es

Ceraspaña è una pubblicazione di ASCER e viene distribuito gratuitamente.

EDIZIONI
Iberamic Inc.

GRAFICA
E IMPAGINAZIONE
Plató

TRADUZIONE
Umberto Menicali

CON IL PATROCINIO DI

ICEX España
Exportación
e Inversiones

 **UNIONE EUROPEA**
FONDO EUROPEO DI
SVILUPPO REGIONALE
(FERS)
UN MODO PER FARE L'EUROPA

Sommario

- 02 EDITORIALE
TEMPI NUOVI, NUOVI PRODOTTI,
NUOVA IMMAGINE.
- 03 LA PIASTRELLA CERAMICA ALL'INSEGNA
DELL'AVANGUARDIA
- 07 CEVISAMA 2013:
UNA CASA PIENA DI CERAMICA
- 10 XI PREMIOS CERÁMICA DE ARQUITECTURA
E INTERIORISMO
- 
- 14 CERAMICA:
GARANZIA DI SOSTENIBILITA'
- 
- 19 SHOWROOM

FOTO COPERTINA: RIQUALIFICAZIONE
DELLA PIAZZA MAYOR DI ALMAZÁN, SORIA.
FOTO DI FERNANDO GUERRA.

LA PIASTRELLA CERAMICA ALL'INSEGNA DELL'AVANGUARDIA

Il design dei prodotti ceramici, come per altre discipline, deriva da un'evoluzione tecnica ed estetica, segue le tendenze stilistiche ed è capace di rivoluzionare il gusto decorativo del momento. La ceramica nell'architettura e nell'interior-design non ha limiti formali e ci offre molteplici possibilità applicative in tutte le sue finiture.



Inalco, Serie Handcraft Collezione Slimmer

L'innovazione tecnica nella smaltatura e nei processi di finitura di una piastrella ceramica, ha presupposto un'autentica rivoluzione nel mondo del design aprendo un nuovo universo di colori, texture e motivi stampati con i quali è possibile realizzare un'infinità di immagini e di ambientazioni.

Di fronte al minimalismo degli ultimi anni, ma non come contrapposizione, attualmente si sta imponendo una corrente espressiva che offre una varietà di stili combinati in uno solo. Lo stile minimalista si fonda su linee austere, su tratti semplici e rettilinei e su colori freddi in base alla parola d'ordine "less is more".



STN Cerámica, Serie India-Delhi-Daman Collezione Rev. 25x50 Styljet.

Decorare con un rivestimento ceramico non è un reato: le finiture sofisticate, la fusione dei motivi e la contrapposizione tra gli stili realizzano ambienti ricchi di sensazioni nei quali l'unico scopo utilitaristico è creare bellezza.

Dune, Serie Mayolica 25x75 cm. Collezione Megalos Ceramics

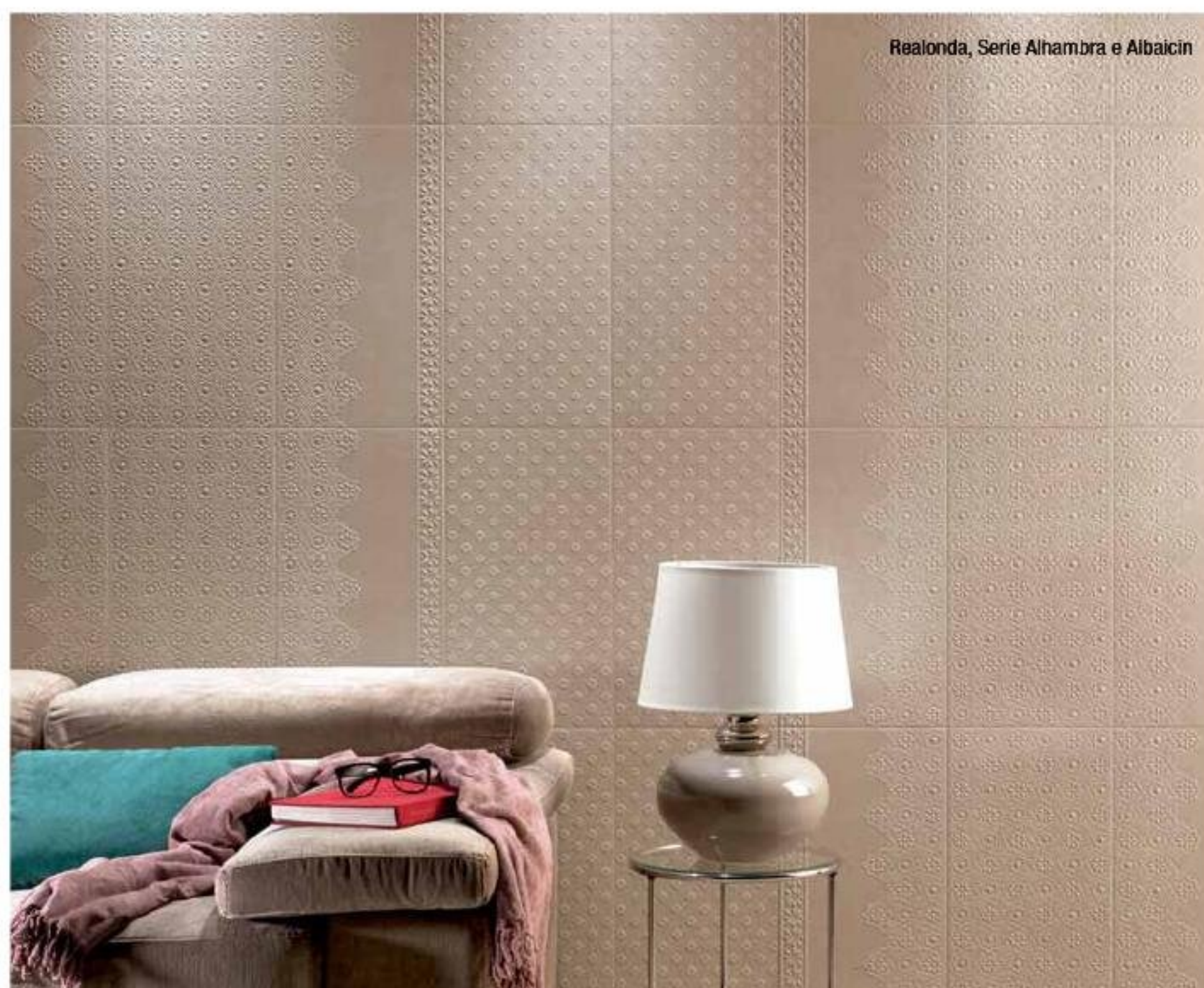




Vives Azulejos y Gres, Serie-Collezione Naïf

Oggi le avanguardie stilistiche utilizzano ampiamente le tessiture di superficie e le combinazioni a forte impatto visivo nei colori e nella forma. Nasce con forza l'esigenza di arricchire gli ambienti utilizzando componenti audaci ed eclettici. A questa nuova avanguardia, quasi un massimalismo con la sua base nel "di più è meglio", la ceramica garantisce l'apporto di un'infinità di idee.

Per equilibrare un ambiente e interrompere la monotonia di una superficie liscia, le piastrelle con motivi geometrici rappresentano una delle alternative più attuali. Superfici personalizzate sono ottenute con elementi sui quali si combinano righe, cerchi o quadrati che permettono di ottenere molteplici effetti grafici esaltati dai diversi formati delle piastrelle. Le pareti con forme geometriche e particolari in stile retrò sono ora ripresi dai più prestigiosi progettisti che si rifanno allo stile del grande designer David Hicks. Una soluzione molto azzardata è costituita da piastrelle ceramiche con impressi broccati o stampe floreali che danno un'impronta barocca e rococò a un soggiorno minimalista, per creare un'antitesi estetica molto nuova. Anche le Aziende ceramiche hanno inserito tra le collezioni elementi con decori metallici oppure dorati che ricordano il lusso delle



Realonda, Serie Alhambra e Albaicin



Cristacer, Serie-Collezione Vintage



Grespania, Serie-Collezione Ambers

grandi case dinastiche del Centro Europa. La esagerazione del passato con 5 un approccio moderno è la chiave fondamentale per ottenere nuove varianti originali e seguire la strada tracciata dal design contemporaneo.

Tutte queste possibilità creative basate sui rivestimenti ceramici, non solo si possono applicare al momento di ricoprire le pareti, ma vengono anche utilizzate sui pavimenti oppure per il decoro delle facciate. L'idea migliore non è dimenticare il rigore del minimalismo, stile presentato così bene da designer come Bart van der Leek o da architetti come Mies van der Rohe, ma di arricchirlo. La tendenza del momento non è esagerare o saturare di decori, ma creare combinazioni originali per ottenere interni ■



Tecnicerámica, Serie-Collezione Magna

La piastrella ceramica permette la creazione di interni originali e inusuali e di contesti dinamici, per realizzare spazi accoglienti ricchi di calore e con una disposizione fortemente moderna.

CEVISAMA 2013

UN MONDO PIENO DI CERAMICA

Cevisama 2013 è stata la vetrina dove l'industria ceramica spagnola ha dimostrato di consolidare la sua posizione di leader mondiale fronteggiando la crisi per mezzo dello sviluppo tecnologico, dell'innovazione tecnica, del miglioramento della produzione e della diversificazione dei prodotti in base alle richieste dei mercati.



Panoramica della fiera Cevisama 2013.

Cevisama diviene anche quest'anno una passerella per le novità del settore ceramico spagnolo. Alta qualità estetica e funzionale, componenti versatili per ogni destinazione di impiego, superfici ad alta resistenza alle sollecitazioni: sono queste le caratteristiche della ceramica che vengono messe in risalto a Cevisama con una particolare attenzione a far risaltare che tutto ciò nasce da una forte volontà nel proseguire lungo il filone della ricerca e sviluppo tecnologico che ha caratterizzato da più di una decina d'anni tutte le proposte ceramiche presentate dai produttori spagnoli.

Nonostante il rallentamento del mercato, le aziende esibiscono al mondo dei professionisti e degli utenti finali una notevole creatività che testimonia la voglia del comparto ceramico spagnolo di presentarsi sempre con prodotti diversi e capaci di dare emozioni persino negli allestimenti fieristici grazie alla scelta dei colori, alla profondità delle sfumature e agli accostamenti spesso non usuali.

Già guardando la ricchezza dei pavimenti e dei rivestimenti presentati negli stand di Cevisama è possibile rendersi conto di come sarà la casa del domani, impreziosita da elementi ceramici che già da soli sono dei complementi di arredo tali da connotare le varie parti dell'edificio, all'interno non solo a ricoprire pavimenti e pareti nell'ambiente bagno o nella cucina, ma anche a sottolineare con un gioco sapiente di colori e tessiture la destinazione d'impiego delle varie zone per il relax, i rapporti sociali, il riposo. All'esterno dalle pavimentazioni di ogni tipo e nate per creare una connessione tra il verde e l'edificio, tra i punti di passaggio e le aree per la convivialità, si passa alle ampie gamme che permettono

di creare rivestimenti esterni verticali di ogni tipo, nella nuova costruzione e nella riqualificazione delle facciate, con possibilità di realizzare strutture ventilate che consentono di ottenere un forte risparmio energetico in fase di climatizzazione dell'edificio.

Decori inusuali in ogni finitura e persino esaltati da una brillantezza specchiante, tessiture a grana fine o con effetto rustico, venature e sfumature che si rifanno al mondo dei marmi e della pietra, ma con effetti ornamentali idealizzati che in natura non esistono, recupero dei vecchi disegni dei pavimenti a marmette, legni pregiati che su talune produzioni sembrano provenire da antichi pavimenti industriali ormai usurati. Sono queste alcune delle proposte che nascono dall'impiego sempre più raffinato della stampa digitale estesa a buona parte delle varietà ceramiche grazie ai continui perfezionamenti di questa tecnica utilizzata anche per creare soluzioni personalizzate, piccole serie di piastrelle decorative per interni ed esterni e per grandi superfici dove l'alta definizione delle immagini e l'ampia varietà cromatica consente di costruire persino facciate intere decorate con un effetto particolarmente fedele e realista.

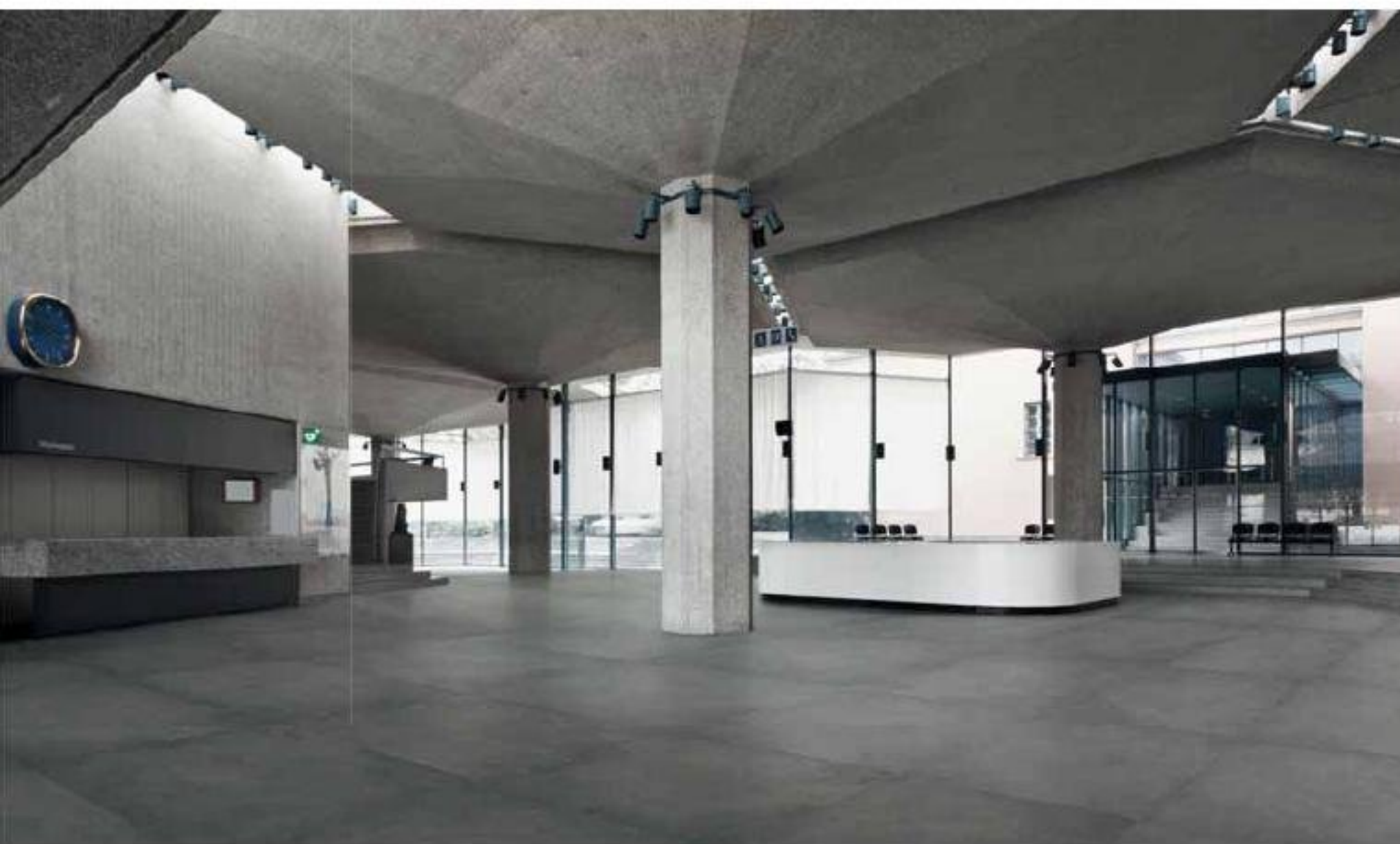
Nel campo delle pavimentazioni, la stampa digitale dà la possibilità di ricreare legni, pietre, marmi, cementi con una riproduzione non ripetitiva sulle superfici ceramiche in modo da evitare piani monotoni e con le venature, i colori, le sfumature, i segni del tempo e i

La Spagna è uno dei grandi protagonisti nella produzione di piastrelle ceramiche per ogni settore della costruzione, dai pavimenti ai rivestimenti interni, dalla ceramica a risalti 3D fino alle piastrelle per l'involucro dell'edificio.

tratti dovuti all'abrasione e le screpolature che connotano il materiale di riferimento. Il perfezionamento di questa tecnologia è tale da realizzare sulle piastrelle piane, riconducibili come decorazione alle varietà dei marmi e delle pietre, un effetto di profondità e di tridimensionalità che deriva dall'uso di pietre semipreziose tra le materie prime e dal gioco di sfumature sovrapposte e intercalate insieme alla profonda brillantezza che rende le superfici specchianti e adatte a sale e saloni di rappresentanza non solo per la residenza, ma anche dove occorre conferire agli ambienti un'immagine di lusso, di buon gusto e di saper osare nelle scelte.

Le doti tecniche del gres porcellanato, durezza superficiale, compattezza, basso assorbimento d'acqua e resistenza alle sollecitazioni meccaniche, permettono di ottenere su queste piastrelle effetti sempre più affascinati grazie alla tecnologia digitale che trasforma la ceramica in legni preziosi con fibratura a finissimo rilievo oppure usurati dal tempo e trasformati dalla mano dell'uomo, in marmi con nuances presenti solo nelle varietà più rare e introvabili, in pietre dove i dettagli più minuti spiccano o si fondono con la pasta di fondo, in severi cementi con effetto sobrio e minimale anche se in serie arricchite da molteplici colori scialbati, in cotti della tradizione rustica che hanno tutto il fascino del passato o in componenti dove il colore pieno e profondo permette di ricolmare di allegria gli ambienti di applicazione. Tutto ciò con tessiture materiche, tattili, non omogenee, opache, semilucide o tralucanti, brillanti o satinati e in vari gradi di lappatura fino a ricavare fasi intermedie dove solo le leggere cuspidi di un gres porcellanato a struttura leggermente granulare o con sottile effetto a spacco sono levigate per ottenere una brillantezza diffusa su un fondo opaco naturale. Formati di ogni tipo, dai listoni tradizionali che connotano le produzioni che si rifanno alle specie arboree, fino ai grandi quadrati e ai rettangoli di 90x120 insieme ai quali è possibile trovare la piccola e la media misura adatta agli ambienti con superficie limitata e dimensioni modulari tra tutte le varietà cromatiche in modo da assemblare gli elementi creando le più ardite contaminazioni stilistiche, tra liscio e rustico, tra opaco, satinato e brillante, tra i legni e i disegni colorati delle produzioni che si riferiscono alle marmette in legante idraulico.

Il gres porcellanato a spessore sottile che deve il suo successo alla ecosostenibilità derivata dall'impiego di minore materia prima, alle caratteristiche meccaniche e di elevata resistenza in ogni condizione di impiego, trova ampio spazio nella rassegna grazie ai grandi formati superiori anche all'usuale 100x300 cm e alla possibilità di utilizzo negli interni a rivestimento verticale in un'unica soluzione e a pavimento sul nuovo e nei rifacimenti senza variare la quota preesistente o eseguire demolizioni di massetti oppure nella riqualificazione edilizia delle facciate per la disponibilità nelle versioni a due o a tre strati e armate con rete a formare uno o due intercalari di irrobustimento. Ogni variante di gres porcellanato, a spessore sottile o a tutta massa nello spessore tradizionale, trova oggi



Collezione Dylan di Peronda.



Collezione Rainforest di Cerámica Mayor.

una sempre più larga applicazione nel mobilio e negli elementi di arredo a formare superfici che possiedono tutte le caratteristiche tipiche del materiale compreso la sua lunga durata, le proprietà antigraffio e antimacchia, l'insensibilità alle diverse sollecitazioni di impiego. Inusuale l'applicazione nei piani dei tavoli da cucina dove la struttura stratificata con superficie in vista in gres porcellanato a spessore sottile permette l'inserimento di comandi per creare punti riscaldanti sui quali appoggiare casseruole per cucinare direttamente su questo piano senza la necessità di ricorrere a una macchina a gas o a piastra elettrica separata.

Estesa anche la gamma delle ceramiche tecniche che vengono realizzate per ottenere sia notevoli effetti formali che comodità e sicurezza di impiego come avviene nelle piastrelle antiscivolo proposte con diversi gradi di ruvidità e di capacità di aggrappaggio al momento di appoggiare il piede persino quando le superfici sono bagnate. Queste

gamme nascono per realizzare i bordi piscina, per risolvere i problemi derivati dal passaggio di pedoni in zone che vengono lavate spesso e che difficilmente possono essere chiuse al pubblico oppure per le applicazioni nei percorsi urbani e nelle piazze quando l'umidità dell'aria rischia di rendere scivolose le superfici di marcia. Altre varietà di ceramiche tecniche sono progettate per integrarsi con i pavimenti esterni riscaldanti nati per la posa sopraelevata su terrazze o altre aree aperte sia residenziali che connesse a locali pubblici.

Tutto il settore ceramico spagnolo si caratterizza per un grado particolarmente elevato di ricerca e sviluppo con sforzi importanti per consolidare il successo del prodotto ceramico presso tutte le figure professionali che stanno alla base della promozione commerciale. Uno dei grandi risultati di questo impegno è l'estensione dell'uso delle piastrelle nelle opere non residenziali e negli spazi non tradizionali come nei rivestimenti interni di sale e

L'innovazione alla base della ceramica spagnola permette di creare piastrelle capaci di soddisfare ogni esigenza stilistica e di stupire per la ricchezza degli ornati e delle sfumature

saloni al di fuori dell'ambiente bagno e cucina, nell'arredo urbano e nelle facciate edilizie. Il grado di internazionalizzazione del settore e la leadership mondiale in ricerca e sviluppo, nonostante le attuali difficoltà del mercato delle costruzioni, sono la base per i successi futuri dell'intera industria ceramica spagnola ■



La nuova copertura mostra il suo profilo ceramico cogliendo la luce di Medina Sidonia. Fotografia: Fernando Alda.

XI PREMIOS CERAMICA DE ARQUITECTURA E INTERIORISMO

Il Progetto della “Scuola Alberghiera al Matadero” a Medina Sidonia (Cadice) dello Studio Sol 89 vince la undicesima edizione dei Premios Cerámica. I Premios Cerámica di Architettura e Interior-design possiedono un notevole prestigio nel panorama architettonico attuale grazie all’eccellenza dei giurati che si sono alternati nelle successive edizioni, così come per la qualità dei progetti vincitori.



Interno della Scuola Alberghiera. La ceramica riveste i piani orizzontali e verticali senza discontinuità. Fotografia: Fernando Alda.



Esterno del progetto dello Studio Sol 89 dove si può vedere la delicatezza e l’abilità nel realizzare la soluzione proposta. Fotografia: Fernando Alda.

I giurati dell'XI Premios Cerámica de Arquitectura e Interiorismo hanno deciso di concedere in maniera unanime il primo premio della categoria di Architettura al progetto “Scuola Alberghiera al Matadero” a Medina Sidonia (Cadice) di María González García e Juanjo López de la Cruz dello Studio Sol 89. Insieme i giurati hanno dichiarato che si tratta “un progetto molto cosciente del contesto, risolto con una grande delicatezza e abilità pur con mezzi limitati”.

Nella categoria Interior-design, il primo premio è stato assegnato al progetto “Scuola Universitaria di Magistero a Granada” dell'architetto Ramón Fernández-Alonso Borrajo, con questa motivazione: “la originalità nell'impiegare la ceramica per creare un rivestimento continuo dall'esterno all'interno dell'edificio”.



Interno della Scuola di Magistero a Granada, la ceramica copre tanto l'esterno come l'interno dell'edificio. Fotografia: Jesús Granada.

Evidente l'opportunità di impiegare le piastrelle ceramiche per le opere pubbliche: due scuole professionali e una piazza sono i progetti vincitori di questa undicesima edizione dei Premios Cerámica.



All'interno della categoria di Architettura, tra tutti i progetti presentati, la giuria ha voluto distinguere il progetto di Churtichaga+Quadra-Salcedo Arquitectos: "Riquálificación della Piazza Mayor e del belvedere sul fiume Duero", nel quale si intuisce "il gesto unico e radicale di lasciare una piazza vuota con il solo impiego della materia ceramica e del suo colore cotto per creare un ambiente senza contrasti".

PROGETTO DI FINE CARRIERA PER LE SCUOLE DI ARCHITETTURA

I Premios Cerámica comprendono una categoria destinata a distinguere il miglior Progetto di Fine Carriera realizzato dagli studenti delle Scuole di Architettura e in cui la ceramica gioca un ruolo determinante.

La giuria ha concesso il primo premio al progetto "Tejidos encontrados – l'unité flottante, habitar el Alexander" di M^a Dolores Parrilla Ayuso della Escuela Técnica Superior de Arquitectura di Madrid.

Di questo progetto, La Giuria ha messo in risalto "la trasformazione e il recupero di una antica nave come albergo per viaggiatori con un intervento che impiega un nuovo brevetto composto da una maglia di acciaio e ceramica a formare un elemento tessile e flessibile. Il contrasto tra la solidità e la leggerezza è molto suggestivo come dimostrano le figure che accompagnano l'applicazione dell'idea".



Interno della Scuola di Magistero a Granada, la ceramica crea una calda texture all'interno dell'edificio. Fotografia: Jesús Granada.



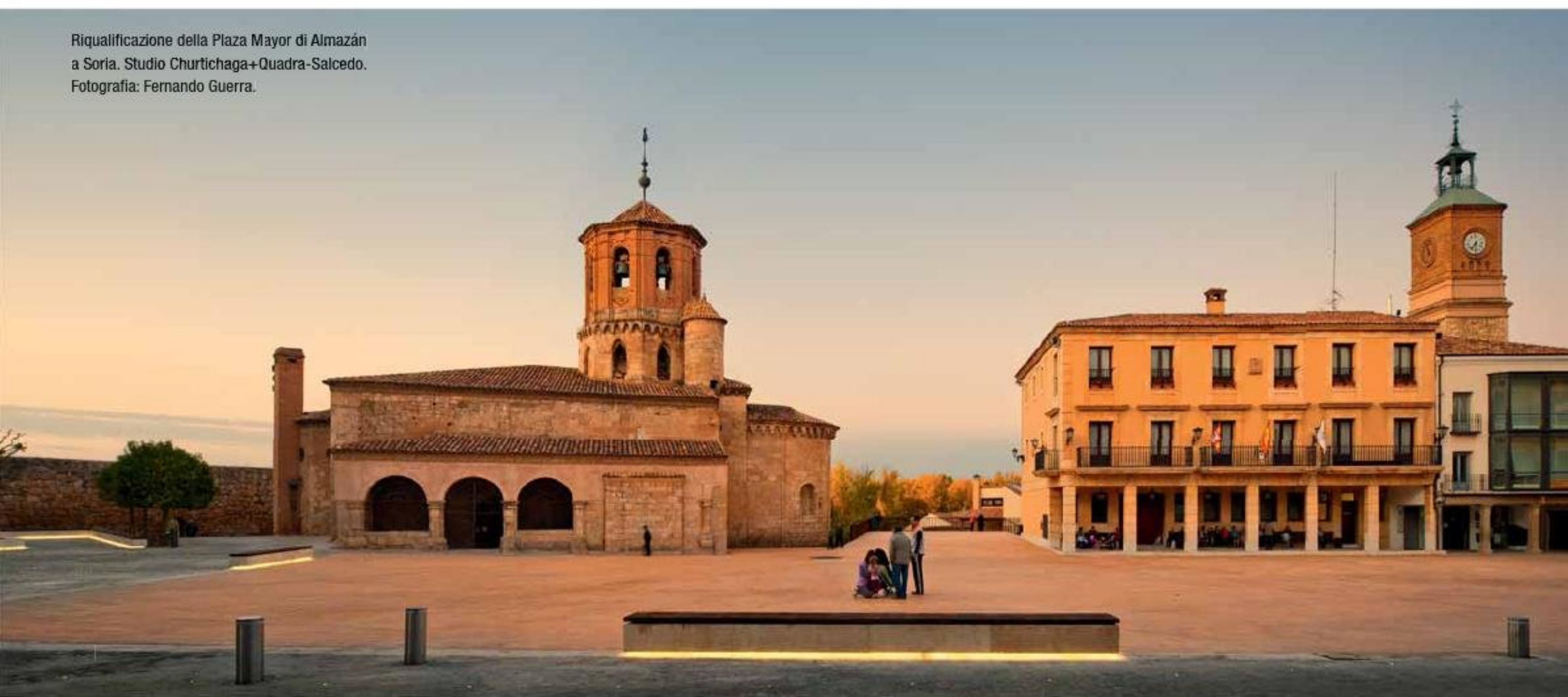
I Premios sono sempre più internazionali: quest'anno due delle menzioni d'onore nella categoria PFC sono state assegnate a studenti di Londra.

La giuria, vista l'alta qualità dei progetti presentati al concorso, ha voluto concedere quattro menzioni d'onore ad altrettanti progetti. Come novità, va fatto notare che due dei quattro progetti con menzione d'onore appartengono a studenti di Scuole di Architettura situate al di fuori della Spagna.

"The Lost Tanka Archipelago" di Michelle Lam, del Master of Architecture della University College London.

"Isla-cementerio en Fleves, Grecia" di Ángela Juarranz Serrano dell'Escuela Técnica Superior de Arquitectura di Madrid (ETSAM).

Riquálificación della Plaza Mayor di Almazán a Soria. Studio Churtichaga+Quadra-Salcedo. Fotografia: Fernando Guerra.



La vincitrice nella Categoria PFC propone un impiego della ceramica "tessuta" a formare le vele che sono applicate sopra la coperta della nave.

"New value" di Benjamin Reynolds della Architectural Association School of Architecture di Londra.

"Recupero degli antichi cinema-teatro a Lisbona" di Ana González Pérez de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura di Madrid (ETSAM).

PIU' DI UN DECENNIO DI PREMIOS CERÁMICA

Sia il prestigio dei giurati in tutte le edizioni quanto la qualità delle opere vincitrici, hanno trasformato i Premios organizzati da

ASCER in un importante referente nel panorama architettonico nazionale e internazionale.

La giuria ha proseguito la tradizione di distinguersi per l'alto livello di professionalità dei giurati. Il presidente è il celebre Architetto spagnolo Juan Navarro Baldeweg, mentre la giuria è stata formata dagli Architetti Luis Martínez Santa-María; Francisco Aires Mateus; Joseph Grima direttore della rivista Domus; la designer internazionale Matali Crasset; la critica di architettura di El País, Anatxu Zabalbeascoa e da Ramón Monfort del Colegio de Arquitectos di Castellón.

Le due principali categorie dei Premios Cerámica sono Architettura e Interior-design, con una dotazione di 18.000 € per ciascuna. Il concorso per il Progetto di Fine Carriera rivolto agli studenti delle Scuole di Architettura, è dotato di 6.000 €. I Premios sono sponsorizzati da Vodafone España, Endesa e PortValencia.

Tutte le informazioni sui Premios in:
www.premiosceramica.com ■



La giuria riunita per deliberare nella sede di ASCER.



Pavimento ceramico nella Piazza Mayor di Almazán (Soria).
Fotografia: Fernando Guerra.

CERAMICA: GARANZIA DI SOSTENIBILITA'



Casa Protetta e Centro Diurno per la Terza Età, Parque de la Fuentes a Utebo (Zaragoza). Basilio Tobias Pintre.

La sostenibilità è uno dei temi sul quale negli ultimi anni si è aperto un ampio dibattito sia in ambito economico che per quanto riguarda le ricadute sulla società e sull'ambiente.

A livello globale il termine sostenibilità si riferisce al fatto di soddisfare esigenze specifiche senza compromettere le risorse naturali ed energetiche a discapito della società futura. Questa definizione applicata all'architettura e ai relativi materiali, porta a discutere sui progetti in corso e sui modelli costruttivi di riferimento che devono essere valutati in base all'equilibrio tra edificio e ambiente riducendo al minimo il loro impatto per evitare di compromettere il benessere delle generazioni future. Da queste ipotesi deriva il termine architettura sostenibile che tra gli altri aspetti tiene conto della produzione tecnico-costruttiva legata all'edilizia, dell'impatto ambientale e del riciclaggio dei materiali che sono utilizzati nella costruzione.

L'industria ceramica spagnola è da più di un decennio che concentra i suoi sforzi

La ceramica sta dimostrando di essere uno dei principali materiali nell'architettura sostenibile e non un componente da applicare soltanto nei rivestimenti di alcuni ambienti interni.

in ricerca e come la relativa elaborazione dell'Analisi del Ciclo di Vita (ACV). Questo studio permette di ottenere un'informazione reale e a prova di errori sul materiale e sul suo impatto ambientale, insieme ai vantaggi nell'impiego sui fabbricati per un modo di abitare il più possibile sostenibile ed eco-compatibile. Quanto più sostenibili sono i materiali con i quali si realizza un progetto,

tanto più sostenibile sarà l'architettura alla base dell'edificio.

Le applicazioni della ceramica nell'architettura sostenibile sono molteplici, considerato che tra le qualità specifiche della piastrina ceramica spiccano le doti di resistenza e di durabilità nel tempo. Utilizzare un prodotto durevole significa ricorrere a un minor consumo di risorse con benefici in termini di impatto ambientale. La ceramica non trasmette odori o batteri e non emette sostanze contaminanti. La sua elevata inerzia termica fa agire il rivestimento come un regolatore di calore ad alta efficienza in modo da ridurre le richieste energetiche dell'edificio. Tra le altre proprietà della ceramica, va notato l'apporto al miglioramento della salubrità per sviluppo di prodotti e soluzioni in materia di edilizia sostenibile: processi produttivi di minor impatto ambientale per rendere minime la produzione di residui e le emissioni di anidride carbonica e per ridurre al massimo il consumo di energia e acqua nei cicli di lavorazione. D'altra parte si sta sviluppando il re-

Nueva Comisaría Provincial de
Cáceres, ARX Arquitectos.
Facciata ventilata e copertura
Gres porcelánico Colorker.



cu-pero dei materiali di scarto prodotti nella fabbricazione delle piastrelle ceramiche, così l'intero edificio, grazie alle doti asettiche, igieniche e di facile pulizia.

Attualmente è possibile trovare vari esempi di progetti realizzati con ceramica e nati proprio per sfruttare l'influsso positivo sull'ambiente di questo materiale. Nell'undicesima edizione dei Premios Cerámica ASCER sono stati presentati diversi progetti che dimostrano come le piastrelle ceramiche siano un materiale con un forte potenziale per il miglioramento del rendimento energetico delle facciate, in particolare delle facciate ventilate. Un buon esempio è l'edificio del Centro

Gli elementi ceramici rendono possibili nuove soluzioni nel progetto bioclimatico grazie alle proprietà intrinseche e alla loro versatilità.

Nuova Sede del Banco Popular. Arquitectura Ayala. Rivestimento e cilindri ceramici di gres estruso di Cerámica Decorativa.

Diurno a Utebo dell'architetto Basilio Tobías Pintre e sul quale una placcatura ceramica costituisce una facciata ventilata con un eccellente comportamento termico e acustico, di facile manutenzione e con un corretto inserimento dell'intero edificio nel contesto ambientale della zona. Le facciate ventilate favoriscono il mantenimento del calore derivato dalla radiazione solare diretta durante le stagioni fredde e al contrario producono un effetto di raffrescamento nell'edificio durante le stagioni più calde e soprattutto in estate.

Ma la ceramica è sempre capace di trasformarsi e alcuni progetti si distinguono per l'impiego di pezzi con una sagoma specifica





Casa Pomaret. Picharchitects.

Tra i Premios Cerámica ASCER sono presenti diversi progetti che dimostrano il potenziale delle piastrelle ceramiche come materiale per migliorare il rendimento energetico delle facciate.

studiati per ottenere il massimo rendimento energetico dalle condizioni ambientali in cui si trova l'edificio, dimostrando così una notevole sensibilità verso le politiche ecologiche e bioclimatiche che stanno alla base delle moderne costruzioni. Secondo la tradizione è possibile utilizzare frangisole in ceramica anche realizzati a lama, che permettono di regolare l'insolazione degli ambienti interni facilitando la ventilazione delle superfici soleggiate. La Casa Pomaret dello studio Pich-Aguilera riprende questa idea e tutto il progetto nasce da un criterio ambientalista e di sostenibilità rendendo prioritario il comportamento passivo dell'edificio che permette una riduzione dell'impatto ambientale e della richiesta energetica. Sui paramenti verticali è stata utilizzata una facciata ventilata ceramica che consente di ottenere un buon comportamento bioclimatico nell'interno. Nelle aperture, la ceramica si trasforma in frangisole che limitano l'ingresso di luce naturale oltre i limiti del benessere. La ceramica diventa protagonista tanto all'esterno quanto all'interno dell'abitazione.

Nel progetto della Nuova Sede del Banco Popular (Ayala Arquitectos) la ceramica è presente in tutto l'edificio. Cambia di forma e di funzione e diviene una protezione dal sole oppure un rivestimento. Molteplici cilindri ceramici fabbricati con la tecnica dell'estrusione, costituiscono l'involucro dell'edificio e fungono da protezione solare. I cilindri sono smaltati in diverse tonalità di bianco per attenuare e riflettere la luce e per modificare l'aspetto della facciata in funzione dell'ora del giorno così da conferire all'edificio un'immagine variabile. Il sistema costruttivo a doppia pelle è semplice, ma permette di distribuire i colori in modo casuale per dare all'edificio il suo aspetto particolare.

Gli elementi ceramici sia piani che tridimensionali, permettono di creare soluzioni innovative





Centro di Educación Infantil e Centro di Innovación para la Infancia. Four Square Arquitectos. Facciata in ceramica di Natucer.

nel progetto bioclimatico grazie alle proprietà del materiale e alla sua versatilità. In combinazione con altre risorse naturali, è possibile ottenere notevoli valenze architettoniche in campo bioclimatico oppure raggiungere un alto valore sociale una volta incrementato il risparmio energetico. L'esempio viene dal Centro de Educación para la Infancia dell'architetto Ana García Sala. L'edificio entra in relazione con i bambini non come semplice contenitore architettonico, ma come componente emozionale che integra la loro educazione. Le forme arrotondate ricoperte con piastrelle ceramiche e la grande varietà dei colori sono i protagonisti del progetto che stimolano la fantasia dei bambini e invitano all'esplorazione. Gli elementi utilizzati sono in gres porcellanato smaltato, realizzato con la tecnica dell'estrusione e completato con cicli di cottura studiati per conferire alle piastrelle un grado di curvatura adeguato al progetto.

Tile of Spain lancia la pagina www.spaintiles.info/eco sulla quale è possibile trovare le caratteristiche delle piastrelle ceramiche, sono inseriti esempi di progetti sostenibili e studi di ricerca e sviluppo e sono presentate le ultime novità del mondo ceramico.

Questo progetto mostra quali sono le potenzialità applicative che la ceramica offre per le sue finiture, i trattamenti, il colore o lo spessore, che rendono questo materiale come il più qualificato per passare dalle idee alla realtà del disegno architettonico. Per questo è sempre più frequente che gli architetti e i designer lavorino a stretto contatto con le aziende ceramiche per poter rendere possibili i concetti che vogliono sviluppare nel progetto. Tanto nel design come nella soste-

nibilità, arte e artigianato si fondono con un denominatore comune rappresentato dalla ceramica.

La ceramica e la architettura sostenibile hanno cominciato a viaggiare insieme e stanno diventando inseparabili, anche se c'è molto cammino da percorrere. Senza dubbio, e come è stato detto giustamente in un celebre film di Michael Curtiz, *"questo può essere l'inizio di una grande amicizia"* ■

SHOWROOM // ULTIME TENDENZE



PAMESA CERAMICA · SERIE AGATHA PUZLE · export@pamesa.com · www.pamesa.com

BRANCOS CERAMICS
SERIE KLINKER INN E KLINKER NATURAL
info@brancos.com
www.brancos.com



NATUCER, CERAMICA NATURAL
SERIE-COLLEZIONE CEMENTI
natucer@natucer.es · www.natucer.es



AZTECA
SERIE-COLLEZIONE PULPIS R90
comercial@azteca.es · www.azteca.es



AZULIBER

SERIE-COLLEZIONE BERLIN

azuliber@azuliber.com · www.azuliber.com



MYR CERAMICA

SERIE NIZA

general@ceramicasmmyr.com · www.ceramicasmmyr.com



CERAMICAS APARICI

SERIE AZUR NATURAL · COLLEZIONE AZUR

ceramicas@aparici.com

www.aparici.com

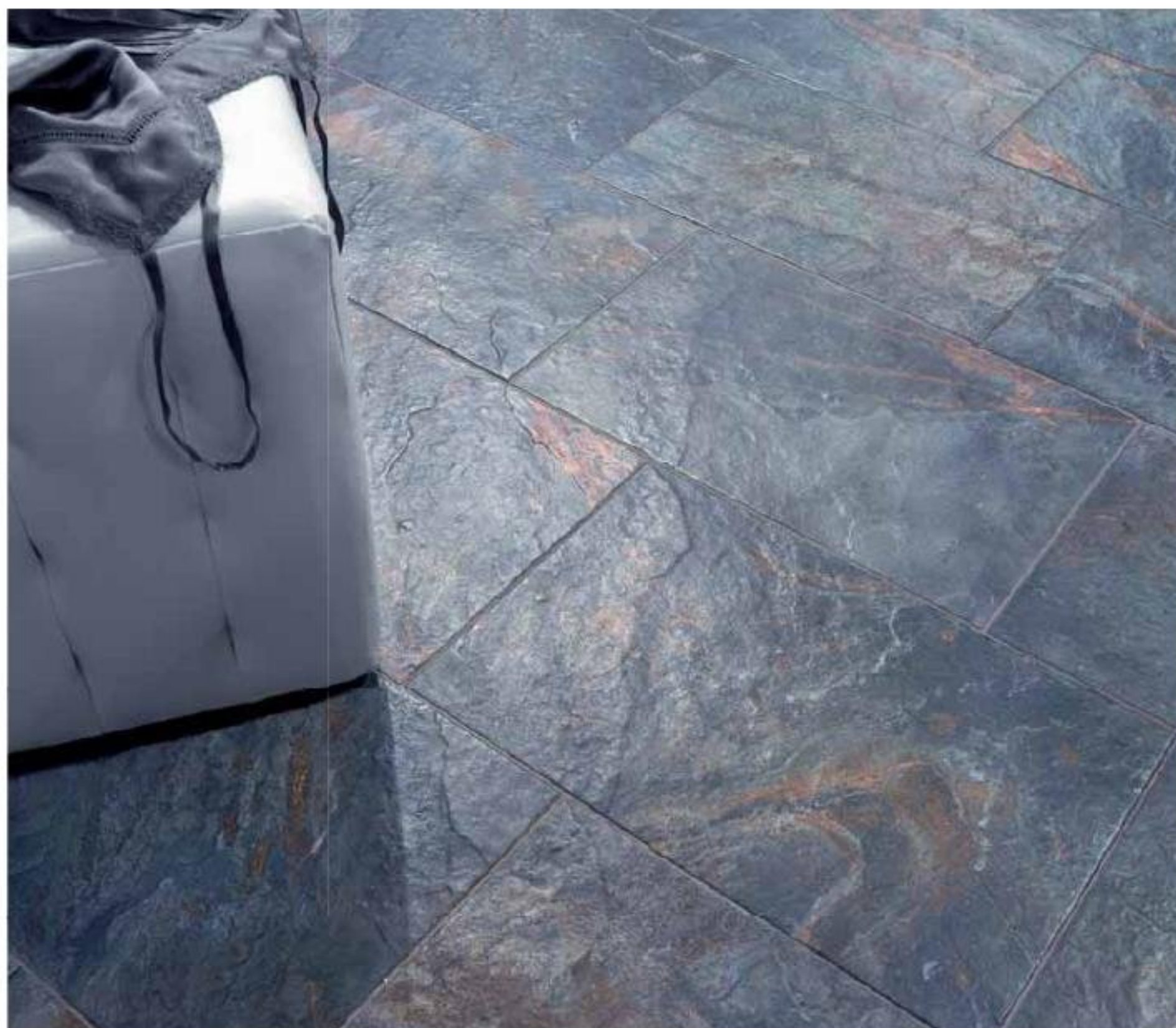
GAYAFORES
 SERIE TIGER
 info@gayafores.es
 www.gayafores.es



COLORKER
 SERIES ESTATUARIO + AURUM + BELLAGIO + MILLENIUM + CREMA
 PARADOR + DAINO + FRAPUCCINO · COLLEZIONE MÁRMOLES HIGH
 POLISHED 59X119 CM. colorker@colorker.com · www.colorker.com



NOVOGRES
 SERIE DUOMO E YUKON
 novogres@novogres.es · www.novogres.es



EL BARCO

SERIE VALIRA · COLLEZIONE CeramINK

elbarco@elbarco.com

www.elbarco.com



NAVARTI GRUPO

SERIE-COLLEZIONE ORION

global@navartigrupo.com · www.navartigrupo.com



EL MOLINO, CERAMICAS

SERIE ELEGANCE JET

elmolino@elmolino.es · www.elmolino.es

L'INDUSTRIA CERAMICA SPAGNOLA
presenta il suo nuovo logo



C/. Ginjols, 3 / 12003 CASTELLÓN / ESPAÑA · TEL. +34 964 727 200 / FAX +34 964 727 212 · e-mail: global@ascer.es

www.ceramicadeespaña.es